

Środa, 11 września 2013 r.

P7\_TA(2013)0352

**Projekt budżetu korygującego nr 2/2013 – Zwiększenie prognozowanych innych dochodów z tytułu grzywien i kar – Zwiększenie środków na płatności****Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 11 września 2013 r. w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 2/2013 na rok budżetowy 2013, sekcja 3 – Komisja (11693/2013 – C7-0245/2013 – 2013/2056(BUD))**

(2016/C 093/39)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
  - uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 <sup>(1)</sup>,
  - uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2013 w formie przyjętej ostatecznie w dniu 12 grudnia 2012 r. <sup>(2)</sup>,
  - uwzględniając wspólne oświadczenia w sprawie płatności za rok 2012 i 2013 podpisane przez Parlament, Radę i Komisję w grudniu 2012 r.,
  - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami <sup>(3)</sup>,
  - uwzględniając decyzję Rady nr 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich <sup>(4)</sup>,
  - uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 2/2013 przedłożony przez Komisję dnia 27 marca 2013 r. (COM(2013)0183),
  - uwzględniając stanowisko w sprawie projektu budżetu korygującego nr 2/2013 przyjęte przez Radę dnia 9 lipca 2013 r. (11693/2013 – C7-0245/2013),
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 13 marca 2013 r. w sprawie konkluzji ze szczytu Rady Europejskiej w dniach 7–8 lutego br. dotyczących wieloletnich ram finansowych <sup>(5)</sup>,
  - uwzględniając swoją rezolucję z dnia 3 lipca 2013 r. dotyczącą porozumienia politycznego w sprawie wieloletnich ram finansowych na lata 2014–2020 <sup>(6)</sup>,
  - uwzględniając art. 75b i 75e Regulaminu,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej (A7-0287/2013),
- A. mając na uwadze, że w projekcie budżetu korygującego nr 2/2013 do budżetu ogólnego na rok 2013 proponuje się wzrost przewidywanych dochodów pochodzących z grzywien i kar o 290 mln EUR oraz wzrost przewidywanych środków na płatności o 11 200 mln EUR w działach 1a, 1b, 2, 3a, 3b i 4 wieloletnich ram finansowych (WRF) w celu zaspokojenia potrzeb płatniczych do końca roku przez zabezpieczenie płatności wynikających z przeszłych i bieżących zobowiązań;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 66 z 8.3.2013.<sup>(3)</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.<sup>(4)</sup> Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.<sup>(5)</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2013)0078.<sup>(6)</sup> Teksty przyjęte, P7\_TA(2013)0304.

Środa, 11 września 2013 r.

- B. mając na uwadze, że ogólna kwota wniosków o płatność z tytułu polityki spójności (2007–2013) na koniec 2012 r. wynosząca 16 200 mln EUR musiała zostać przeniesiona na rok 2013, co w efekcie doprowadziło do obniżenia poziomu środków na płatności dostępnych w budżecie na rok 2013 na pokrycie potrzeb płatniczych w tym roku;
- C. mając na uwadze, że Parlament, Rada i Komisja na mocy wspólnego oświadczenia zobowiązały się w grudniu 2012 r. do pokrycia wszystkich nieuregulowanych wniosków o płatność za 2012 r. w drodze korekty budżetu na wczesnym etapie w 2013 r.;
- D. mając na uwadze, że osiągnięte dnia 27 czerwca 2013 r. na najwyższym szczeblu politycznym porozumienie polityczne między Parlamentem, prezydencją Rady a Komisją w sprawie WRF na lata 2014–2020 zawierało zobowiązanie polityczne ze strony Rady do podjęcia wszystkich koniecznych środków zapewniających pełne wywiązanie się Unii ze zobowiązań za rok 2013, do formalnego przyjęcia projektu budżetu korygującego nr 2/2013 na kwotę 7 300 mln EUR oraz do bezzwłocznego przyjęcia kolejnego projektu budżetu korygującego, który ma zostać zaproponowany przez Komisję wczesną jesienią, w celu uniknięcia jakichkolwiek braków uzasadnionych środkami na płatności;
- E. mając na uwadze, że w dniu 9 lipca 2013 r. Rada formalnie przyjęła stanowisko w sprawie projektu budżetu korygującego nr 2/2013 na kwotę 7 300 mln EUR, która pokryje potrzeby związane z nieuregulowanymi płatnościami w działach 1a, 1b, 2, 3a, 3b i 4;
- F. mając na uwadze, że Parlament w swojej rezolucji z dnia 3 lipca 2013 r. łączy przyjęcie przez Radę kolejnego projektu budżetu korygującego wczesną jesienią z przyjęciem rozporządzenia w sprawie WRF lub budżetu na rok 2014;
1. przyjmuje do wiadomości projekt budżetu korygującego nr 2/2013 zaproponowany przez Komisję i stanowisko Rady w sprawie tego projektu, które jest spójne z porozumieniem politycznym osiągniętym podczas negocjacji dotyczących WRF na lata 2014–2020;
  2. rozumie, że Komisja zaproponowała pierwotnie ogólny wzrost w wysokości 11 200 mln EUR, aby nie podważać pułapu płatności na rok 2013 przewidzianego w WRF, a tym samym aby uniknąć zmiany bieżących WRF; obawia się jednak, że kwota ta może nie wystarczyć na pokrycie wszystkich wniosków o płatność złożonych do końca 2013 r.; przypomina w szczególności, że państwa członkowskie zazwyczaj przedkładają większość faktur w ramach działu 1b pod koniec każdego roku budżetowego, aby uniknąć ewentualnego umorzenia w wyniku zastosowania zasad N+2 i N+3;
  3. podkreśla, że wspólne oświadczenia z grudnia 2012 r. stanowiły integralną część porozumienia w sprawie budżetu na rok 2013 i oznaczają formalne zobowiązanie ze strony trzech instytucji, które musi być w pełni przestrzegane jako znak wzajemnego zaufania i lojalnej współpracy; rozumie jednak ograniczenia finansowe, jakim podlegają państwa członkowskie i dlatego zgadza się, aby potrzeby związane z nieuregulowanymi płatnościami do końca 2013 r. (według szacunków Komisji wynoszące 11 200 mln EUR) zostały pokryte w dwóch kolejnych etapach;
  4. przypomina Radzie o formalnym zobowiązaniu – które przyjęła na wyraźny wniosek Parlamentu w ramach porozumienia politycznego w sprawie WRF na lata 2014–2020 – do zapewnienia pokrycia również drugiej transzy zaległych płatności, co zagwarantuje uregulowanie kwestii płatności, zanim rozpocznie się kolejny okres WRF; wzywa Komisję do przedstawienia wczesną jesienią kolejnego budżetu korygującego dotyczącego tylko tej kwestii;
  5. przypomina swoje stanowisko przedstawione w rezolucji z dnia 3 lipca 2013 r. dotyczącej porozumienia politycznego w sprawie WRF na lata 2014–2020, w którym stwierdza się, że Parlament nie wyda zgody na przyjęcie rozporządzenia w sprawie WRF ani nie przyjmie budżetu na rok 2014 rok, dopóki Rada nie przyjmie w pełni tego nowego budżetu korygującego, pokrywającego pozostały deficyt płatności za rok 2013 określony przez Komisję;
  6. uważa kwotę 11 200 mln EUR za absolutne minimum na pokrycie rzeczywistych potrzeb do końca 2013 r.; wzywa trzy instytucje do przedstawienia konkretnego, wiążącego rozwiązania, w razie gdyby zasilenie zaproponowane w dwóch transzach przewidzianych w projekcie budżetu korygującego nr 2/2013 okazało się niewystarczające i nie zapobiegło w pełni przeniesieniu pewnych płatności na kolejne WRF;

Środa, 11 września 2013 r.

7. uważa, że Komisja jest jedyną instytucją, która może dostarczyć władzy budżetowej dokładnych danych dotyczących przewidywanych potrzeb płatniczych w oparciu o wnioski państw członkowskich z roku N i ich prognoz na rok N+1; wskazuje, że Rada nie ma żadnej obiektywnej podstawy, aby kwestionować liczby przedstawiane przez Komisję, które opierają się na zagregowanych danych z 27 państw członkowskich; przypomina, że każde państwo członkowskie jest odpowiedzialne wyłącznie za własne dane i w związku z tym są to jedyne liczby, które może podważyć;
8. przypomina, że przyjęcie projektu budżetu korygującego nr 3/2013 zmniejszyłoby udział składek opartych na DNB wnoszonych przez państwa członkowskie do budżetu Unii, a tym samym częściowo skompensowałoby ich wkład do budżetu korygującego nr 2/2013; podkreśla w związku z tym, że oba akty mają wspólny harmonogram przyjęcia, gdyż są ściśle powiązane z politycznego punktu widzenia;
9. zatwierdza stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 2/2013;
10. zobowiązuje swojego przewodniczącego do ogłoszenia, że budżet korygujący nr 2/2013 został ostatecznie przyjęty, oraz do zarządzenia jego publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;
11. zobowiązuje swojego przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji Radzie i Komisji oraz parlamentom narodowym.

P7\_TA(2013)0353

## **Projekt budżetu korygującego nr 3/2013 – Nadwyżka wynikająca z wykonania budżetu na rok 2012**

**Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 11 września 2013 r. w sprawie stanowiska Rady dotyczącego projektu budżetu korygującego Unii Europejskiej nr 3/2013 na rok budżetowy 2013, sekcja 3 – Komisja (11694/2013 – C7-0246/2013 – 2013/2070(BUD))**

(2016/C 093/40)

*Parlament Europejski,*

- uwzględniając art. 314 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej oraz art. 106a Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej,
- uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002<sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 18,
- uwzględniając budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2013, w formie przyjętej ostatecznie w dniu 12 grudnia 2012 r.<sup>(2)</sup>,
- uwzględniając porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>(3)</sup>,
- uwzględniając decyzję Rady nr 2007/436/WE, Euratom z dnia 7 czerwca 2007 r. w sprawie systemu środków własnych Wspólnot Europejskich<sup>(4)</sup>,
- uwzględniając projekt budżetu korygującego nr 3/2013 przedłożony przez Komisję dnia 15 kwietnia 2013 r. (COM (2013)0224),

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 66 z 8.3.2013.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 163 z 23.6.2007, s. 17.